SSS SIEDLE

Video-2-Draht-Übertragung
VS 611-0, VE 511-0,
VE 512-0, VV 511-0

Video 2-wire transmission
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

Transmission vidéo 2 fils
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

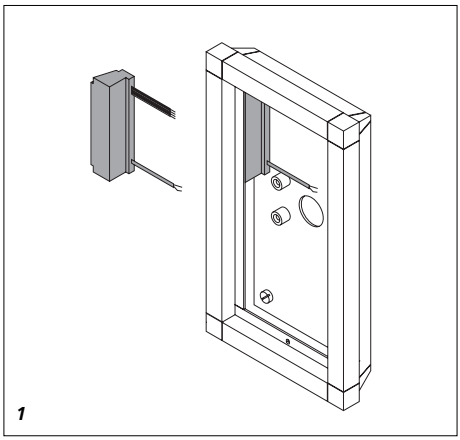
Trasmissione del segnale video con 2 fili
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

Tweedraads video-transmissie
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

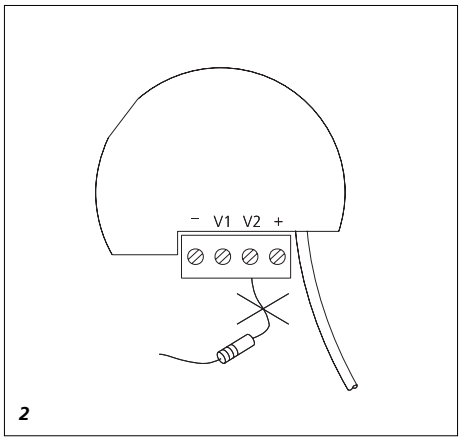
2-tråds video transmission
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

Tvåtråds videoöverföring
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0

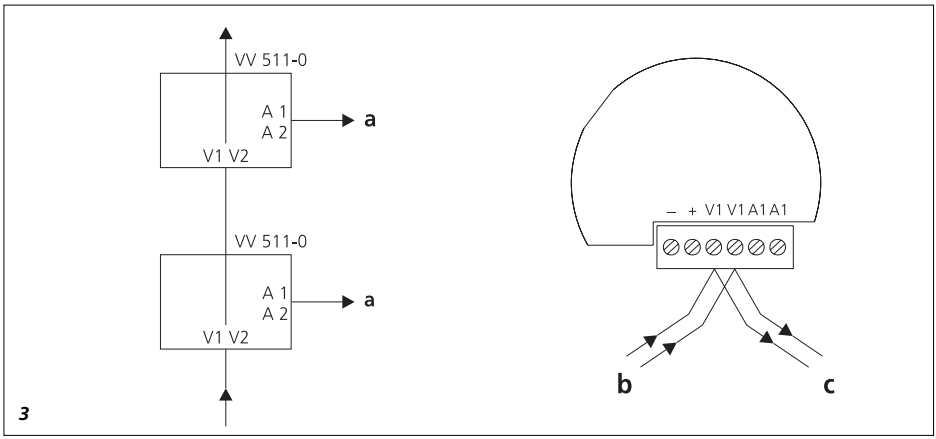
2-drátový přenos videa
VS 611-0, VE 511-0
VE 512-0, VV 511-0



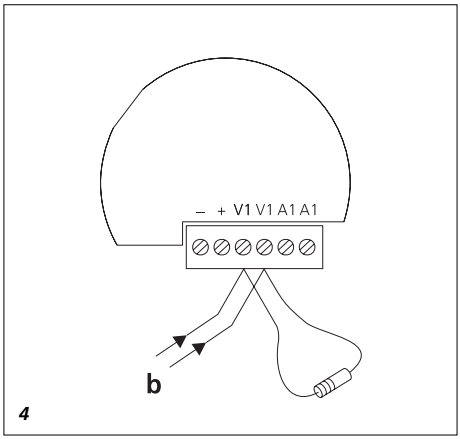
1


– V1 V2 +

2


VV 511-0
A 1
A 2
V1 V2
a
VV 511-0
A 1
A 2
V1 V2
a
– + V1 V1 A1 A1
b
c

3


– + V1 V1 A1 A1
b

4

Montage

Anwendung
Besteht keine Möglichkeit der Verlegung von Koaxkabel, z.B. beim Nachrüsten einer Video-Anlage zu einer bestehenden Sprechanlage, können freie Adern zur Bildübertragung (2 Adern) und zur Spannungsversorgung (2 Adern) genutzt werden. Im adernsparenden System mit HTS/HTC 711-..., kann die Video 2-Draht-Übertragung in allen Schaltungen eingesetzt werden.

Das Videosignal kann auch in Teilstrecken über 2 Drähte übertragen werden, d.h. es ist 2-Draht- und Koaxübertragung in einer Anlage möglich.

Mit den Gerätetypen VS, VE, VV des Video-2-Draht-Übertragungssystems können Videosignale über 2-Drahtleitungen, wie z.B. YR, IY(ST)Y übertragen werden. Für eine Übertragungsstrecke wird mindestens ein Zweidrahtsender VS 611-... und ein Empfänger VE 511-... oder VE 512-... benötigt.
Eine Genehmigung der Telekom ist nicht notwendig, wenn das Kabel im Gelände des Betreibers liegt.
Die max. Entfernung für eine störungsfreie Übertragung ist von der verwendeten Zweidrahtleitung abhängig.

Montage
Richtwerte für max. Leitungslängen:

Kabel	Länge
YR/ 0,6 mm	ca. 130 m
YR/ 0,8 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y/ 0,6 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y/ 0,8 mm	ca. 300 m

Geringere Reichweiten führen jeweils zu einer Kontrasterhöhung des Bildes. Pro Sender dürfen max. 20 Empfänger sowie max. 20 Zwei-Draht-Verteiler angeschlossen werden.
Ist die Reichweite **kleiner als 50 m,** muss am 2-Draht Empfänger VE 511-.../ VE 512-... zwischen den Klemmen V1 und V2 ein **Kondensator von 2,2 nF** eingesetzt werden.

Offene Stichleitungen an der Video 2-Drahtstrecke, ohne Verteiler, müssen abgeklemmt werden.

Achtung!
Bei Video-2-Draht-Übertragung kann das Video-Signal durch folgende Gegebenheiten gestöhrt werden:
• Nicht verwenden der zulässigen Leitungen (YR, IY(ST)Y).
• Nicht beachten der Aufbauregeln (Verdrahtung, Abschlusswiderstand etc.).
• Starke elektrische und magnetische Felder in unmittelbarer Nähe (große Motoren, Generatoren, Schweißgeräte, etc.).
• Starke Hochfrequenzgeräte im Bereich unterhalb 20 Mhz z.B. Bestrahlungs- und Röntgengeräte, Rundfunksender (Mittel-, Lang-, Kurzwelle).
Hier besonders Frequenzen in der Nähe der Zeilenfrequenz (15,6 Khz) und deren Vielfachen.

Hinweis
Entsprechende Schaltpläne, Stromversorgung, Leitungsmaterial, Leitungsführung, Reichweite und weitere technische Details siehe in "Video Systeme Planung und Installation", die der Kamera beiliegt.

Die Ausgänge von VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... und VE 512-... sind kurzschlussfest. Durch den Verpolungsschutz in der Spannungsversorgung ist gewährleistet, dass bei Vertauschung von "+" und "-" die Geräte nicht zerstört werden.

Alle Video-2-Draht-Komponenten sind für Schwarz/Weiß oder Farbsysteme geeignet.

VS 611-0
Video-2-Draht-Sender mit Koaxkabel zum Anschluss an die Kamera, Ausgang V1/V2 für 2-Draht Übertragung und Anschluss für Spannungsversorgung.

1 *Am Sender die Schutzfolie von der selbstklebenden Fläche abziehen, wie dargestellt rechts oder links in den einreihigen AP-Rahmen einsetzen und festdrücken.*
Bei mehrreihigen Rahmen wird der Sender zwischen den Schnellbefestigungen wie oben beschrieben eingesetzt.
Bei UP-Montage wird der Senden im UP-Gehäuse an einer freien Stelle festgeklebt.

Technische Daten
• Eingangswiderstand 75 Ω
• Ausgang kurzschlussfest
• Nennausgangsspannung 0,4 Vss an 120 Ω
• Verpolungsschutz
• Betriebsspannung 11 bis 30 V DC
• Stromaufnahme 40 mA
• Temperaturbereich - 10 bis + 50°C
• Schutzart IP 54

VE 511-0
Video-2-Draht-Empfänger mit 4 Klemmen:
2 für Spannungsversorgung,
2 für Video-2-Drahtleitung
sowie 20 cm Koax-Kabel mit Stecker und Adapterkabel zum Anschluss des Monitors MOM/ MOC 611/ 711-... als Wandgerät.
In Verbindung mit MOM/MOC 611 oder älter muss das Adapterkabel abgezogen werden!
Für jeden Wandmonitor wird ein Video-Empfänger VE 511-... benötigt.

Der Video-Empfänger kann in jede Schalterdose eingebaut werden.
Es ist daher bei Wandmontage grundsätzlich unter jedem Monitor MOM/MOC 611/711-... eine 55er Schalterdose vorzusehen.

VE 512-0
Video-2-Draht-Empfänger mit Anschlussdose zum Anschluss von Monitoren in Tischausführung mit 4 Klemmen:
2 für Spannungsversorgung,
2 für Video-2-Drahtleitung
Für jeden Tischmonitor wird ein Video-Empfänger VE 512-... benötigt.

Montage

2 *Wird über V1/V2 zu einem weiteren Empfänger geschleift, muss am VE 511-... bzw. VE 512-... der Widerstand (120 Ω) entfernt werden.*

Technische Daten
VE 511-0 und VE 512-0
- Nenneingangspegel 0,4 Vss
- Ausgang kurzschlussfest
- Ausgangswiderstand 75 Ω
- Nennausgangspegel 1 Vss an 75 Ω
- Verpolungsschutz
- Betriebsspannung 11 bis 30 V DC
- Stromaufnahme 40 mA
- Temperaturbereich - 10 bis + 50°C
- Schutzart IP 20

VV 511-0
3 *Video-2-Draht Verteiler, mit Klemmen für Eingang/Durchschleifen (V1/V2), Spannungsversorgung und Abzweig (A1/A2), für den Einsatz von mehreren Monitoren in einer Anlage, bei Steigleitungsinstallation. Im Mehrfamilienhaus erfolgt die Montage in 70er Abzweigdosen im Flur bzw. Treppenhaus.*
a) *Video-Empfänger*
b) *vom Video-Sender*
c) *zum nächsten Video-Verteiler*
Achtung
4 *Wird über V1/V2 zu keinem weiteren Video-Verteiler geschleift bzw. kein Video-Empfänger angeschlossen, muss ein handelsüblicher Widerstand von 120 Ω zusätzlich an V1/V2 als Abschlusswiderstand untergeklemmt werden.*

Technische Daten VV 511-0
- Nenneingangspegel 0,4 Vss
- Ausgang kurzschlussfest
- Nennausgangspegel 0,4 Vss
- Verstärkung 1
- Verpolungsschutz
- Betriebsspannung 11 bis 30 V DC
- Stromaufnahme 40 mA
- Temperaturbereich - 10 bis + 50°C
- Schutzart IP 20

Application
If it is not possible to lay coaxial cable, for example after retrofitting an existing intercom system by the addition of a video system, free wires can be used for image transmission (2 wires) and power supply (2 wires). The video transmission can be used in all configurations in the wire saving system with HTS/ HTC 711-...

The video signal can also be transmitted over partial distances using the two-wire technique, i.e. 2-wire and coaxial transmission can be operated together within a single system.

Using appliance types VS, VE and VV of the video 2-wire transmission system, video signals can be transmitted over 2-wire conductors such as for example YR, IY(ST)Y. At least one two-wire transmitter VS 611-... and one receiver VE 511-... or VE 512-... are required for a transmission path. It is not necessary to obtain post office approval provided the wiring is located within the premises of the user. The maximum distance for interferencefree transmission depends on the two-wire conductor used.

Installation
Guideline values for maximum conductor lengths:

Cable	Length
YR/0.6 mm	appr. 130 m 143 yds.
YR/0.8 mm	appr. 200 m (219 yds.)
IY(ST)Y/0.6 mm	appr. 200 m (219 yds.)
IY(ST)Y/0.8 mm	appr. 300 m (328 yds.)

Lower ranges result in improved picture contrast. A maximum of 20 receivers and 20 two-wire distributors may be connected per transmitter.

If the range is **less than 50 m (55 yds), a 2.2 nF capacitor** must be used on the 2-wire VE 511/ 512-... receiver between terminals V1 and V2.

Dead-end feeders without distributors in the video 2-wire path must be clamped off.

Caution
During video 2-wire transmission, disturbance of the video signal can be caused by the following factors:
- Failure to use the admissible conductors (YR, IY(ST)Y)
- Failure to observe the recommended configuration (wiring, terminating resistance etc.)
- Strong electrical and magnetic fields in the immediate vicinity (large motors, generators, welding units etc.)
- Powerful high-frequency equipment operating below 20 Mhz, for example radiation and X-ray equipment, broadcasting transmitters (medium, long, short wave) Here, frequencies in close proximity to the line frequency (15.6 Khz) and their multiples

Note
For circuit diagrams and technical details relating to power supply, conductor material, wiring, range etc. please refer to the manual "Video Systems Planning and Installation" enclosed with the camera.

The VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... and VE 512-... outputs are short-circuit proof. The reverse polage protection in the power supply eliminates the possibility of damage to the appliances by confusing the "+" and "-" terminals.

All video 2-wire components are suitable for monochrome or colour systems.

VS 611-0
Video 2-wire transmitter with coaxial cable for connection of the camera, V1/V2 output for 2-wire transmission and terminal for voltage supply.

Montage

1 *Remove the protection cover from the self adhesive surface on the transmitter as shown, insert on the right or on the left in the single row surface mount frame and press in firmly.*
When there are more than one row in the frame, the transmitter should be inserted between the snap fixers as described above.
When flush mounting, the transmitter should be adhered to a free space in the flush housing.

Specifications
- Input resistance 74 Ω
- Output short-circuit proof
- Rated output voltage 0.4 Vpp at 120 Ω
- Reverse polage protection
- Operating voltage 11 to 30 V DC
- Power consumption 40 mA
- Temperature range -10 to +50°C
- Protection class IP 54

VE 511-0
Video 2-wire receiver with
4 terminals
2 for power supply
2 for video 2-wire conductor as well as 20 cm of coaxial cable with plug and adapter cable for connection of the monitor MOM/ MOC 611/711-... as a wall-mounted unit.
In combination with the MOM/ MOC 611-... or older versions pse disconnect the adapter cable.
A video receiver VE 511-... is required for every monitor.

The video receiver can be installed into any switch box.
For this reason, when wall mounting, a 55 switch box must be provided under every MOM/ MOC 611/711-... monitor.

VE 512-0
Video 2-wire receiver with junction box for the connection of table-top monitors with 4 terminals:
2 for power supply
2 for video 2-wire conductor
A video receiver VE 512-... is required for every table-top monitor.

2 *If you intend to loop to another receiver via V1/V2, the resistor (120 Ω) must be removed at the VE 511-... or VE 512-... .*

Specifications VE 511-0 and VE 512-0
- Nominal input level 0.4 Vpp
- Output short-circuit proof
- Output resistance 75 Ω
- Rated output level 1 Vpp at 75 Ω
- Reverse polage protection
- Operating voltage 11 to 30 V DC
- Power consumption 40 mA
- Temperature range -10 to +50°C
- Protection system IP 20

VV 511-0
3 *Video 2-wire distributor with terminals for input/loop-in (V1/V2), power supply and branch (A1/A2), for use with a number of monitors in a single system, in the case of rising wire installation. In multi-family dwellings, the 70-type tapping boxes are for installation in the hallway or staircase.*
a) *Receiver*
b) *from transmitter*
c) *to next receiver*
Note
4 *If a loop is not made to another video distributor box via V1/V2, or a video receiver is not connected, a standard 120 ohm resistor must also be secured to V1/V2 under terminals as a terminating resistor.*

Technical data VV 511-0
- Rated input level 0,4 Vpp
- Output short-cicuit-proof
- Rated output level 0.4 Vpp
- Amplification 1
- Reverse polage protection
- Operating voltage 11 bis 30 V DC
- Power drawn 40 mA
- Temperature range - 10 bis + 50°C
- Protection system IP 20

Application
Lorsqu'il n'est pas possible de poser un câble coaxial, par exemple pour l'installation d'un système vidéo en plus du système interphonique existant, vouz pouvez utiliser les fils libres pour la transmission de l'image (2 fils) et l'alimentation en courant (2 fils).
Dans le système économique en fils avec HTS/HTC 711-... la transmission vidéo par 2 fils peut être utilisée dans toutes les installations.

Le signal vidéo peut aussi être transmis par 2 fils, c.-à-d. qu'une installation peut être composée de sections à 2 fils et à câble coaxial.

Les appareils du type VS, VE et VV du système de transmission à 2 fils permettent de transmettre les signaux vidéo par 2 fils tels que par ex. YR, IY(ST)Y. Pour la transmission de l'image il faut au minimum un émetteur 2 fils VS 611-... et un récepteur VE 511-... ou VE 512-....
Une autorisation des services Télécom n'est pas nécessaire si le câble se trouve sur le terrain de l'usager. La distance max. autorisant une transmission sans parasites dépend de la ligne 2 fils utilisée.

Montage
Valeurs approximatives pour les longueurs de ligne max.:

Câble	Longueur
YR/0,6 mm	130 m env.
YR/0,8 mm	200 m env.
IY(ST)Y/0,6 mm	200 m env.
IY(ST)Y/0,8 mm	300 m env.

Le contraste de l'image augmente si les portées sont inférieures aux valeurs ci-dessus. Vingt récepteurs et vingt distributeurs 2 fils maximum peuvent être branchés par émetteur.

Si la portée est **inférieure à 50 m**, il faut insérer un **condensateur de 2,2 nF** entre les bornes V1 et V2 du récepteur bifilaire VE 511/ 512-....

Les lignes de dérivation ouvertes le long de la voie 2 fils, sans distributeur, doivent être débranchées.

Note
En cas de transmission vidéo 2 fils, le signal vidéo peut être perturbé par les faits suivants:
• Les fils recommandés (YR,IY(ST)Y) n'ont pas été utilisés
• Les règles de montage (câblage, résistance terminale) n'ont pas été respectées
• Champs électriques et magnétiques importants à proximité immédiate (moteurs, générateurs, appareils de soudage etc.)
• Appareils à haute fréquence puissants inférieurs à 20 MHz, par exemple appareils à rayons ultraviolets, appareils à rayons X, émetteurs radio à ondes courtes, moyennes et grandes onde, principalement les fréquences aux environs de 15,6 kHz et leurs multiples.

Note
En ce qui concerne les schémas électriques, les alimentations, le matériel de câblage, la portée et autres détails techniques, voir la brochure "Systèmes vidéo, projection et installation" jointe à la caméra.

Les sorties de VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... et VE 512-... sont protégées contre les courts-circuits. La protection contre l'inversion de polarité au niveau de l'alimentation fait que les appareils ne sont pas détruits en cas d'inversion de "+" et "-".

Tous les composants vidéo 2 fils sont appropriés pour les systèmes monochromes et couleur.

VS 611-0
Emetteur vidéo 2 fils avec câble coaxial pour brancher la caméra, sortie V1/V2 pour la transmission 2 fils et le branchement de l'alimentation.

1 *Retirer le film de protection de la bande autocollante de l'émetteur, le positionner comme illustré, à droit ou à gauche dans le cadre saillie à 1 rangèe. Dans les cadres à plusieurs rangée positionner l'émetteur entre les fixations rapides, comme décrit. En montage encastré coller l'émetteur à un emplacement libre dans la boîte d'encastrement.*

Caractéristiques techniques
• Résistance d'entrée 75 Ω
• Sortie protégée contre les courts-circuits
• Tension nominale de sortie 0,4 Vcc sous 120 Ω
• Protection contre l'inversion de polarité
• Tension de service 11 à 30 V DC
• Courant absorbé 40 mA
• Plage de température -10 à +50° C
• Indice de protection IP 54

VE 511-0
Récepteur vidéo 2 fils avec 4 bornes:
2 pour l'alimentation en courant
2 pour le câble vidéo à 2 fils ainsi que câble coaxial de 20 cm avec prise et câble adaptateur pour le branchement du moniteur MOM/ MOC 611/711-... comme appareil mural.
En combinaison avec un MOM/ MOC 611-... ou version précedentes retirez le câble adaptateur svp!
Il faut un récepteur vidéo VE 511-... par moniteur.

Le récepteur vidéo peut être monté dans toute prise femelle.
C'est la raison pour laquelle il faut toujours prévoir une prise femelle de 55 sous chaque moniteur MOM/ MOC 611/ 711-...

VE 512-0
Récepteur vidéo 2 fils avec prise femelle pour le branchement des moniteurs en version de table, avec 4 bornes:
2 pour l'alimentation en courant
2 pour le câble vidéo à 2 fils
Il faut un récepteur vidéo VE 512-... par moniteur de table.

2 *Si vous bouclez un récepteur supplémentaire par V1/V2, il faudra enlever la résistance (120 Ω) sur VE 511-... ou VE 512-...*

Caractéristiques techniques VE 511-0 et VE 512-0
• Niveau d'entrée nominal 0,4 Vcc
• Sortie protégée contre les courts-circuits
• Résistance de sortie 75 Ω
• Tension nominale de sortie 1 Vcc sous 75 Ω
• Protection contre l'inversion de polarité
• Tension de service 11 à 30 V DC
• Courant absorbé 40 mA
• Plage de température -10 à +50° C
• Indice de protection IP 20

VV 511-0
3 *Distributeur vidéo à deux fils, avec bornes pour entrée/bouclage (V1/V2), alimentation et dérivation (A1/A2), pour l'emploi de plusieurs moniteurs au sein d'une installation. Dans la maison multifamiliale, le montage s'effectue dans des boîtes de dérivation de 70 mm dans le couloir ou le cage d'escalier.*
a) *Récepteur*
b) *de transmitteur*
c) *autre récepteur*
Attention
4 *S'il n'y a pas de bouclage par l'intermédiaire de V1/V2 vers un autre distributeur ou récepteur vidéo, il faut brancher en plus une résistance terminale de 120 Ω (disponible dans le commerce spécialisé) sur V1/V2.*

Caractéristiques techniques VV 511-0
• Niveau d'entrée nominal 0,4 Vcc
• Sortie protégée contre les courts-circuits
• Niveau de sortie nominal 0,4 Vcc
• Amplification 1
• Protection contre l'inversion de polarité
• Tension de service 11 à 30 V DC
• Courant absorbé 40 mA
• Plage de température -10 à +50° C
• Indice de protection IP 20

Montaggio

Impiego
Se non cè la possibilità di posare un cavo coassiale, per esempio nell'ampliare un impianto citofonico esistente con un impianto video, si possono utilizzare dei conduttori liberi per trasmettere il segnale video (2 fili) e per l'alimentazione (2 fili). Questa possibilità per trasmettere il segnale video su due fili può essere utilizzato con tutte le varie possibilità del sistema a risparmio di fili HTS/ HTC 711-...

Il segnale video può esser trasmesso su due fili anche solo per tronchi di linea, ossia è possibile 'mischiare' la trasmissione su 2 fili e quella su cavo coassiale nello stesso impianto.

Con gli apparecchi del tipo VS, VE e VV del sistema di trasmissione video a 2 fili il segnale video può essere trasmesso su linee a 2 fili, come ad esempio YR e IY(ST)Y. Per un tratto di trasmissione si richiede almeno una trasmittente VS 611-... a due fili oppure una ricevente VE 511-.. o VE 512-.... Non è necessario richiedere l'autorizzazione della società dei telefoni se il cavo rimane all'interno del terreno dell'utente. La distanza massima alla quale è ancora possibile una trasmis-sione non disturbata dipende dal tipo di linea a 2 fili usata.

Montaggio
Valori orientativi della lunghezza massima della linea:

cavo	lunghezza
YR/0,6 mm	ca 130 m
YR/0,8 mm	ca 200 m
IY(ST)Y/0,6 mm	ca 200 m
IY(ST)Y/0,8 mm	ca 300 m

Se la distanza è inferiore aumenta il contrasto dell'immagine. Ad ogni trasmittente si possono collegare al massimo 20 riceventi ed al massimo 20 distributori a 2 fili.
Se il raggio di azione è **inferiore ai 50 m**, è necessario installare un **condensatore da 2,2 nF** sul ricevitore bifilare VE 511/ 512-0 tra i morsetti V1 e V2.

Tronchi di linea aperti e senza distributore che fossero collegati a tronchi di linea video a 2 fili devono essere scollegati.

Attenzione
Nella trasmissione video a 2 fili il segnale video può essere disturbato nei casi seguenti:
• Se non si usano i conduttori prescritti (YR, IY(ST)Y).
• Se non ci si attiene alle regole d'installazione (collegamento dei conduttori, resistenza terminale etc.).
• Forti campi elettrici e magnetici nelle immediate vicinanze (grossi motori elettrici, generatori, saldatrici, etc).
• Apparecchi che generano onde ad alta frequenza al di sotto dei 20 Mhz, ad esempio apparecchi per irradiazioni e radiografie ed emittenti radio (onde medie, lunghe e corte). In particolare provocano disturbi le frequenze che si avvicinano a quella delle righe del segnale video (15,5 Khz) e ai suoi multipli.

Avvertenza
Per i diagrammi di circuito, l'alimentazione di corrente, il materiale di cablaggio, la posa delle linee, la distanza massima ed altre informazioni tecniche si rimanda all'opuscolo "Sistemi video - Protettazione ed installazione" allegato alla telecamera.

Le uscite di VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... e VE 512-... sono a prova di cortocircuito. Una protezione contro l'inversione di poli fa sì che se si invertono tra loro il "+" e il "-" gli apparecchi non vengono distrutti.

Tutti i componenti del sistema video a 2 fili sono adatti per impianti video in bianco e nero e a colori.

VS 611-0
Trasmittente video a 2 fili con cavo coassiale per il collegamento della telecamera, uscita V1/V2 per la trasmissione a 2 fili e terminale per il collegamento all'alimentazione di corrente.

1 *Togliere la foglia di protezione della base autoadesiva del trasmettitore e applicare come dimostrato sul lato destro o sinistro della cornice AP. Su cornici multipli applicare il trasmettitore, come descritto, sopra tra i ganci rapidi. A montaggio da incasso applicare il trasmettitore in un posto libero.*

Dati tecnici
• resistenza d'ingresso 75 Ω
• uscita resistente ai cortocircuiti
• tensione nominale all'uscita 0,4 Vss a 120 Ω
• protezione contro l'inversione dei poli
• tensione d'esercizio da 11 a 30 V DC
• potenza assorbita 40 mA
• ambito di temperatura da - 10 a + 50 °C
• protezione IP 54

VE 511-0
Ricevente video a 2 fili con
4 morsetti
2 per l'alimentazione di corrente
2 per la linea video a 2 fili e con
20 cm di cavo coassiale con spinotto e cavo adattore per il collegamento di un monitor MOM/MOC 611/711 nella versione da parete. In abbinamento con MOM/MOC 611-... o precedenti togliere il cavo adattore!
Per ogni monitor è necessaria una ricevente video VE 511-... .

La ricevente video può essere montata in ogni scatola di derivazione.
Per questo nel caso di montaggio a parete di regola sotto ogni monitor MOM/MOC 611/711-... va prevista una scatola di derivazione da 55.

VE 512-0
Ricevente video a 2 fili con scatola di raccordo per il collegamento di un monitor nella versione da tavolo con 4 morsetti:
2 per l'alimentazione di corrente
2 per la linea video a 2 fili
Per ogni monitor da tavolo è necessaria una ricevente video VE 512-... .

Montage

2 *Se con V1/V2 si effettua un passaggio ad un'altra ricevente, da VE 511-... o VE 512-... occorre togliere la resistenza (120 Ω).*

Dati tecnici di VE 511-0 e VE 512-0

- livello nominale d'ingresso 0,4 Vss
- uscita resistente ai cortocircuiti
- resistenza d'uscita 75 Ω
- livello nominale all'uscita 1 Vss a 75 Ω
- protezione contro l'inversione dei poli
- tensione d'esercizio da 11 a 30 V DC
- potenza assorbita 40 mA
- ambito di temperatura da - 10 a + 50 °C
- protezione IP 20

VV 511-0

3 *Distributore video a due fili con morsetti per l'ingresso/il passaggio (V1/V2), alimentazione e derivazione (A1/A2), per l'installazione di diversi monitor nello stesso impianto, quando esso è strutturato a montante. In impianti condominiali il distributore si monta in cassette di distribuzione da 70 disposte in corridoio o sui pianerottoli.*

a) *Ricevente*

b) *dal transmettitore video*

c) *prossimo distributore video*

Attenzione

4 *Se la linea non viene fatta passare tramite V1/V2 ad un altro distributore video o non si collega una ricevente video, occorre collegare a V1/V2 una resistenza terminale costituita da una qualunque resistenza da 120 Ω reperibile in commercio.*

Dati tecnici di VV 511-0

- livello nominale d'ingresso 0,4 Vss
- uscita resistente ai cortocircuiti
- livello nominale all'uscita 0,4 Vss
- amplificazione 1
- protezione contro l'inversione dei poli
- tensione d'esercizio da 11 a 30 V DC
- potenza assorbita 40 mA
- ambito di temperatura da - 10 a + 50 °C
- protezione IP 20

Toepassing

Indien er geen mogelijkheid aanwezig is om gebruik te maken van coax-kabel, b.v. bij het toevoegen van video aan een bestaande installatie, kunnen vrije aders gebruikt worden voor de beeldtransmissie (2 aders) en de voeding (2 aders). Met het ader besparend systeem HTS/HTC 711-... is het ook mogelijk om tweedraads video te gebruiken in plaats van coax.

Het video-signaal kan ook in gedeelten via twee draden lopen, d.w.z. dat zowel tweedraads- als coax-transmissie mogelijk zijn binnen één installatie.
Met de apparaattypen VS, VE, VV van het tweedraads video-transmissiesysteem kunnen video-signalen via twee-draads leidingen zoals b.v. YR, IY(ST)Y verzonden worden. Voor een transmissietrajekt zijn minimaal een twee-draads videozender VS 611-... en een ontvanger VE 511-... of VE 512-... vereist. Goedkeuring is niet noodzakelijk wanneer de kabel op het eigen terrein van de gebruiker ligt.
De maximale te overbruggen afstand voor storingsvrije transmissie is afhankelijk van het type tweedraads leiding.

Toepassing

Richtwaarden voor maximale leidinglengte:

Kabel	lengte
YR / 0,6 mm	ca. 130 m
YR / 0,8 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y / 0,6 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y / 0,8 mm	ca. 300 m

Geringe lengten resulteren in alle gevallen in een hoger beeldkontrast. Per zender mogen maximaal 20 ontvangers en maximaal 20 tweedraads video-verdelers worden aangesloten.

Indien de lengte **minder dan 50 m** is, dan moet op de 2-draadsontvanger VE 511/ 512-... tussen de klemmen V1 en V2 een **condensator van 2,2 nF** gemonteerd worden.

Open leidingen van de video tweedraads trajekten, zonder verdeler, moeten afgesloten worden.

Let op

Bij video tweedraads transmissie kan het video-signaal door de volgende omstandigheden gestoord worden:

- Bij gebruik van niet toegestane leidingen (YR, IY(ST)Y).
- Bij het niet in acht nemen van de installatie voorschriften (bedrading, afsluitweerstand, etc.)
- Bij sterke elektrische en magnetische velden in de direkte nabijheid (grote motoren, generatoren, lasapparatuur, etc.).
- Bij hoogfrekwente apparatuur in het bereik onder 20 MHz, b.v. bestralings- en röntgenapparatuur, radiozenders (midden, lange en korte golf). Hierbij met name frekwenties in de buurt van de lijnfrekwentie (15,6 Khz) en veelvouden hiervan.

Aanwijzing

Zie voor de van toepassing zijnde schema's, voeding, leidingmateriaal, leidingaanleg, het bereik en overige technische gegevens de met de kamera meegeleverde dokumentatie "Video- systemen, Planning en Installatie".

De uitgangen van VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... en VE 512-.. zijn kortsluitvast. Door beveiliging tegen ompolen in de voeding wordt gegarandeerd dat bij het per ongeluk verwisselen van de "+" en de "-" de apparaten niet beschadigen.

Alle tweedraads video-systemen zijn geschikt voor zwart/wit- of kleurensystemen.

VS 611-0

Tweedraads video-zender met coaxkabel voor aansluiting van de kamera, uitgang V1/V2 voor tweedraads transmissie en aansluiting van de voeding.

Montage

1 *Bij de zender de beschermfolie van het zelfklevend vlak verwijderen en links of rechts in het montageraam kleven.*
Bij meervoudige montageramen wordt de zender tussen de snelbevestiging gemonteerd zo als hierboven beschreven. Bij inbouw wordt de zender vastgekleefd op een vrije plaats in de inbouwdoos.

Technische gegevens
- Ingangsweerstand 75 Ω
- Uitgang kortsluitvast
- Nominale uitgangsspanning 0,4 VSS bij 120 Ω
- Ompolingsbeveiligd
- Bedrijfsspanning 11 tot 30 V DC
- Opgenomen stroom 40 mA
- Temperatuurbereik -10°C tot +50°C
- Beschermingsklasse IP 54

VE 511-0
Tweedraads video-ontvanger met 4 klemmen:
2 voor de voeding
2 voor tweedraads video-leiding en coax-kabel met stekker en adapterkabel voor het aansluiten van monitor MOM/MOC 611/711-... als wandapparaat.
In verbinding met een MOM/ MOC 611 of oudere modellen, moet de adapterkabel worden verwijderd.
Voor elke monitor is een videoontvanger VE 511-... nodig.

De video-ontvanger kan in elke inbouwdoos worden ingebouwd.
Bij wandmontage dient daarom in principe onder elke monitor MOM/ MOC 611/711-... een inbouw-doos aanwezig te zijn.

VE 512-0
Tweedraads video-ontvanger met aansluitdoos voor aansluiting van monitoren in tafeluitvoering met 4 klemmen
2 voor de voeding
2 voor tweedraads video-leiding
Voor elke monitor is een videoontvanger VE 512-... nodig.

2 *Indien via V1/V2 doorgeschakeld wordt naar een andere ontvanger, dan moet van de VE 511-... resp. VE 512-... de weerstand (120 Ω) worden verwijderd.*

Technische gegevens VE 511-0 en VE 512-0
- Nominale ingangsspanning 0,4 Vss
- Uitgang kortsluitvast
- Uitgangsweerstand 75 Ω
- Nominale uitgangsspanning 1 Vss bij 75 Ω
- Ompolingsbeveiligd
- Bedrijfsspanning 11 tot 30 V DC
- Opgenomen stroom 40 mA
- Temperatuurbereik -10°C tot +50 °C
- Beschermingsklasse IP 20

VV 511-0
3 *Tweedraads videoverdeler met schroefklemmen voor ingang/doorgang (V1/V2), voeding (+/-) en uitgang (A1/A2). Deze aktieve verdeler wordt toepast in een installatie met meerdere monitoren wanneer de twee-draads leiding als stamleiding dienst gaat doen. Montage in inbouw- of verdeeldoos.*
a) *ontvanger*
b) *van video zender*
c) *naar de volgende videoverdeler*
Let op
4 *Worden er aan de klemmen V1/ V2 geen videoverdelers of ontvangers aangesloten, dan dient een weerstand van 120 Ohm tussen de klemmen V1/V2 als afsluitweerstand te worden aangesloten.*

Technische gegevens VV 511-0
- Nominale ingangsspanning 0,4 Vss
- Uitgang kortsluitvast
- Nominale uitgangsspanning 0,4 Vss
- Versterking 1
- Ompolingsbeveiligd
- Bedrijfsspanning 11 tot 30 V DC
- Opgenomen stroom 40 mA
- Temperatuurbereik -10°C tot +50°C
- Beschermingsklasse IP 20

Anvendelse
Er der ingen mulighed for at fremføre et coaxkabel, f.eks. ved eftermontage af et video-anlæg til en eksisterende dørstation, kan der benyttes frie ledere til billedtransmission (2 ledere) og strømforsyning (2 ledere).
Videotransmissionen kan benyttes i alle konfigurationer i det ledningsbesparende system med HTS/ HTC 711-...

Videosignalet kan også overføres i delstrækninger over 2 tråde, dvs. 2-tråds- og coaxtransmission er mulig i samme anlæg.

Når der benyttes VS-, VE-, VV-typer fra 2-tråds video transmissionssystemet kan videosignalerne overføres med 2-tråds ledninger som f.eks. YR, IY(ST)Y. Til et system skal der mindst bruges en 2-tråds sender VS 611-... og en modtager VE 511-... eller VE 512-... Maksimal afstand for fejlfri transmission afhænger af typen af 2-tråds ledningen.
Systemet kræver ingen myndighedsgodkendelse.

Montage
Retningsgivende værdier for ledningslængde:

Kabel	Længde
YR/0,6 mm	ca. 130 m
YR/0,8 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y/0,6 mm	ca. 200 m
IY(ST)Y/0,8 mm	ca. 300 m

Mindre afstande giver større billedkontrast. Pr. sender må der højst tilsluttes 20 modtagere og max. 20 2-tråds fordelere.

Hvis rækkevidden er **mindre end 50 m**, skal en **kondensator på 2,2 nF** placeres på 2-tråds-modtageren VE 511/512-0 mellem klemmerne V1 og V2.

Åbne stikledninger på videoens 2-tråds strækning, uden fordeler, skal monteres med slutmodstand.

OBS
Ved 2-tråds videotransmission kan videosignalet forstyrres af følgende:
• Der anvendes andre end de tilladte ledninger (YR, IY(ST)Y).
• Montagereglerne overholdes ikke (ledningsføring, slutmodstand osv).
• Stærke elektriske eller magnetiske felter i umiddelbar nærhed (kraftige motorer, generatorer, svejseapparater osv.)
• Stærke højfrekvensapparater i 20 MHz området, f.eks. bestrålings- og røntgenapparater, radiosendemaster (MB, LB, KB). Her især frekvenser i nærheden af liniefrekvensen (15,6 kH) og multipelfelter.

Henvisning
For koblingsdiagrammer, strømforsyning, ledninger, ledningsføring, rækkevidde og diverse tekniske detaljer henvises til "Video systemer - planlægning og installation".

Udgangene på VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... og VE 512-... er kortslutningssikrede. En sikring mod ombytning af polerne i strømforsyningen sørger for, at enhederne ikke kan ødelægges ved forkert tilslutning af "+" og "-".

Alle 2-tråds video-komponenter er egnede for sort/hvid eller farvesystemer.

VS 611-0
2-tråds video-sender med coaxkabel for tilslutning til kamera, udgang V1/V2 for 2-tråds transmission og tilslutning af strømforsyning.

1 *Beskyttelsespapiret fjernes fra den selvklæbende overflade på senderen som vist, og senderen fastgøres til højre eller venste i frembygningsdåsen.*
Når der er mere end en række i rammen, bør senderen fastgøres mellem klipsene som beskrevet overfor. Ved planforsænking bør senderen placeres i et frit felt i indmuringsdåsen.

Tekniske data
• Indgangsmodstand 75 Ω
• Udgang kortslutningssikret
• Nominel udgang 0,4 Vpp i 120 Ω
• Polbeskyttet
• Driftsspænding 11 til 30 V DC
• Strømforbrug 40 mA
• Omgivelsestemperatur -10 /+50° C
• Tæthedsgrad IP 54

VE 511-0
2-tråds videomodtager med 4 klemmer:
2 for strømforsyning
2 for 2-tråds videosignal
og 20 cm coaxkabel med stik og adapterkablet for tilslutning til monitor MOM/MOC 611/711-... som vægmodel.
I forbindelse med MOM/MOC 611-.. eller ældre skal adapterkablet fjernes!
Til hver monitor skal der benyttes en videomodtager VE 511-... .

Videomodtageren kan monteres i indbygningsdåse. **Der skal derfor altid ved vægmontage anbringes en indbygningsdåse under hver MOM/MOC 611/711-... monitor.**

VE 512-0
2-tråds videomodtager med dåse for tilslutning til monitorer som bordmodel med 4 klemmer:
2 for strømforsyning
2 for 2-tråds videosignal
Til hver bordmonitor skal der benyttes en videomodtager VE 512-... .

2 *Sløjfes der videre til endnu en modtager ved hjælp af V1/V2, skal modstanden (120 ohm) på VE 511-... eller VE 512-... fjernes.*

Tekniske data VE 511-0 og VE 512-0
• Nominel indgang 0,4 Vpp
• Udgang kortslutningssikret
• Udgangsmodstand 75 Ω
• Nominel udgang 1 Vpp i 75 Ω
• Polbeskyttet
• Driftsspænding 11 til 30 V DC
• Strømforbrug 35 mA
• Omgivelsestemperatur -10 / +50 C
• Tæthedsgrad IP 20

VV 511-0
3 *2-tråds videofordeler med klemmer for indgang/gennemsløjfning (V1/V2), spændingsforsyning og afgrening (A1/A2) for flere monitorer i et anlæg, ved stigeledningsinstallation. I etage-ejendomme foretages monteringen i afgreningsdåser i hhv. entré eller trappehus.*
a) *videomodtager*
b) *fra videosenderen*
c) *til næste videofordeler*
Obs
4 *Videresløjfes der ikke yderligere en videofordeler over V1/V2, og er der ikke tilsluttet en videomodtager, skal der afsluttes med endu en modstand på 120 Ω til V1/V2 som slutmodstand.*

Tekniske data VV 511-0
• Nominel indgang 0,4 Vpp
• Udgang kortslutningssikret
• Nominel udgang 0,4 Vpp
• Forstærkning 1
• Polbeskyttet
• Driftsspænding 11 til 30 V DC
• Strømforbrug 40 mA
• Omgivelsestemperatur -10 / +50 C
• Tæthedsgrad IP 20

Installation

Användning
Går det inte att lägga en koaxkabel, t.ex. när en videoanläggning efterinstalleras till befintlig porthögtalare, kan lediga ledare för bildöverföring (2 ledare) och matarspänning (2 ledare).

Videosignalen kan också överföras i delsträckor via två ledningar, dvs. i ett system kan både tvåtråds- och koax-överföring förekomma.

Med typ VS, VE VV i tvåtrådssystemet kan videosignalerna överföras via tvåtrådsledningar, t.ex. YR, IY(ST)Y. För en överföringsträcka krävs minst en två-tråds videosändare VS 611-... och en mottagare VE 511-.../VE 512-.. (Tillstånd från Telekom krävs inte om kabeln ligger på användarens område) Det maximala avståndet för störningsfri överföring är beroende av vilken typ av två-trådsledning som används.

Installation
Riktvärden för max. kabellängder:

Kabel	Längd
YR/0,6 mm	ca 130 m
YR/0,8 mm	ca 200 m
IY(ST)Y/0,6 mm	ca 200 mm
IY(ST)Y/0,8 mm	ca 300 mm

Kortare räckvidder kan öka bildens kontrast. Max. 20 mottagare samt max. 20 tvåtrådsfördelare får anslutas per sändare.

Om räckvidden är **mindre än 50 m**, skall vid 2-tråds-mottagaren VE 511/512-..., en **kondensator på 2,2 nF** användas mellan klämmorna V1 och V2.

Öppna stickledningar på tvåtrådssträckan utan fördelare ska lossas.

OBS!
Vid tvåtrådsöverföring kan störningar i videosignalen uppkomma i följande fall:
• När ej godkända ledningar används (YR, IY(ST)Y).
• När installationsbestämmelserna åsidosätts (kabeldragning, avslutningsmotstånd etc.)
• När starka elektriska och magnetiska fält förekommer i omedelbar närhet (stora motorer, generatorer, svetsapparater etc.).
• När starka högfrekvensapparater under 20 Mhz stör, t.ex. strålnings- och röntgenapparater, radiosändare, (mellan, lång- och kortvåg).
I detta fall rör det sig speciellt om frekvenser som ligger nära linjefrekvensen (15,6 Khz) eller högre.

Märk:
Kopplingsschema, ström, ledningsmaterial, ledningsföring, räckvidd och tekniska detaljer framgär av bifogade "Planering och installation av videosystem".

Utgångarna till VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... och VE 512-... är kortslutningssäkra. Ett ompolningsskydd i matarspänningen garanterar att ap-paraterna inte förstörs vid förväxling mellan "+" och "-".

Alla tvåtrådskomponenter kan användas i både svart/vita system och i färgsystem.

VS 611-0
Tvåtråds videosändare med koaxkabel för kameraanslutning, utgång V1/V2 för tvåtrådsöverföring och anslutning av matarspänning.

1 *Ta bort skyddsplasten från den dubbelhäftande tejpen på sändaren enligt bild.*
Fäst sedan sändaren på en fri yta, helst i botten, inuti Vario porthögtalaren.

Tekniska data
• Ingångsmotstånd 75 Ω
• Kortslutningssäker utgång
• Utgående märkspänning 0,4 Vss till 120 Ω
• Ompolningsskydd
• Driftsspänning 11 till 30 V DC
• Strömupptagning 40 mA
• Temperatur -10 till +50°C
• Skyddsklass IP 54

VE 511-0
Tvåtråds videomottagare med fyra klämmor:
2 för matarspänning
2 för tvåtråds videoledning
samt 20 cm koaxkabel med stickpropp och adapterkabel för anslutning till monitor MOM/MOC 611/711-... som väggapparat.
I kombination med monitor MOM/MOC 611-..., eller äldre versioner, koppla loss adapterkabel.
Till varje monitor behövs en videomottagare VE 511-....

Videomottagaren kan installeras i alla kopplingsdosor.
Vid montering i vägg ska därför varje monitor MOM/MOC 611/711-... förses med en 55 kopplingsdosa under monitorn.

VE 512-0
Tvåtråds videomottagare med kopplingsdosa för anslutning av monitorer i bordsmodell med fyra klämmor:
2 för matarspänning
2 för tvåtråds videoledning
Till varje bordsmonitor behövs en videomottagare VE 512-....

2 *Om slinga dras till ytterligare en mottagare via V1/ V2 måste motståndet (120 Ω) tas bort på VE 511-... alt. VE 512-... .*

Tekniska data VE 511-0 och VE 512-0
• Nominell ingångsnivå 0,4 Vss
• Kortslutningssäker utgång
• Utgångsmotstånd 75 Ω
• Nominell utgångsnivå 1 Vss till 75 Ω
• Ompolningsskydd
• Driftsspänning 11 till 30 V DC
• Strömupptagning 40 mA
• Temperatur -10 till +50°C
• Skyddsklass IP 20

VV 511-0
3 *2 tråds video-fördelare med ansluit-ningsklämmor för insignal/ slinga (V1/V2), matningsspänning samt grenledning (A1/A2). För ansluitning av flera monitorer i ett*

enkelt system. I flerfamiljshus används avtappningsboxar typ-70 korridorer och trapphus.
a) *videomottagare*
b) *från videosändare*
c) *nästa videomottagare*

Observa!
4 *Om slingan inte kopplas vidare från en fördelare till en annan, via V1/V2, eller en video-mottagare inte ansluts, måste ett 120 Ω slut-motstånd anslutas till V1/V2.*

Tekniska data
- Nominell ingångsnivå 0,4 Vpp
- Kortsluitningssäker utgång
- Nominell utgångsnivå 0,4 Vpp
- Förstärkning 1 gång
- Ompolingsskyddad
- Driftspänning 11 till 30 Vdc
- Strömförbrukning 40 mA
- Temperaturområde -10 till +50° C
- Skyddsklass IP 20

Použití
Jestliže neexistuje žádná možnost položení koaxiálního kabelu, např. při dovybavení videozařízením k již exis-tujícímu telefonnímu zařízení, mohou být použity 2 volné žily k přenosu videa a k napájení (2 žíly). Videosignál může být také v dílčích úsecích přenášen vodiči, tzn. v zařízení je možné 2-drátové a koaxi-ální přenášení.
V nových systémech s úspopou vodičů s HTS/HTC 711-... je možno použít u všech zapojení 2-drátový přenos obrazu.
S přístroji typů VS, VE, VV 2-drátového přenosného systému videa mohou být videosignály přenášeny 2-drátovým spojovacím vedením, jako např. YR, IY(ST)Y. Pro jeden přená-šený úsek je třeba nejméně jeden dvoudrátový vysílač VS 611-... a přijímač VE 511-... nebo VE 512-.... Povolení telekomu není potřeba, když je kabel položen na území provo-zovatele. Max. vzdálenost pro bezporuchový provoz závisí na použitých dvoudrátových vedení.

Montáž
Směrné hodnoty pro max. délky vedení:

kabel	délka
YR/0,6 mm	cca. 130 m
YR/0,8 mm	cca. 200 m
IY(ST)Y/0,6 mm	cca. 200 m
IY(ST)Y/0,8 mm	cca. 300 m

Nižší dosahy vedou vždy ke zvýšení kontrastu obrazu. Pro vysílač smí být napojeno max. 20 přijímačů jakož i max. 20 dvoudrátových rozváděčů.

Jestliže je dosah **menší než 50 m**, musí být na 2-drátovém přijímači VE 511/512-... mezi svorky V1 a V2 vsazen **kondenzátor 2,2 nF**.

Otevřená vedení na 2-drátovém úseku videa bez rozváděče musí být přerušena svorkou.

Pozor
Při 2-drátovém přenosu videa může být videosignál rušen následujícími skutečnostmi:
• nepoužití přípustných vedení (YR, IY(ST)Y).
• nedbání pravidel montáže (propojení, zakončovací odpor apod.)
• silná elektrická a magnetická pole v bezprostřední blízkosti (velké motory, generátory, svářecí přístroje apod.)
• silné vysokofrekvenční přístroje v oblasti pod 20 MHz např. ozařovací a rentgenové přístroje, rozhlasové vysílače (střední, dlouhé a krátké vlny).
Zvláště frekvence v blízkosti řádkového kmitočtu (15,6 kHz) a jeho násobků.

Pokyn
Odpovídající schémata zapojení, napájení, spojovací materiál, vedení vodičů, dosah a další technické detaily viz "Videosystémy - plánování a instalace", které jsou kameře přiloženy.

Výstupy z VS 611-..., VV 511-..., VE 511-... a VE 512-... jsou zkratuvzdorné. Ochranou proti přepólování v napájení, je zajištěno, že záměnou "+" a "-" nebudou přístroje zničeny.
Všechny 2-drátové videokomponenty jsou vhodné pro černobílé nebo barevné systémy.

VS 611-0
2-drátový obrazový vysílač s koaxiálním kabelem k připojení kamery, výstupem V1/V2 pro 2-drátový přenos a přípojeni pro zásobování napětím.

1 *Na vysílači odstraňte z plochy samolepící fólií, jak je vpravo či vlevo znázorněno vsaďte vysílač do jednořadového rámu na omítku a přitiskněte. U víceřadových rámů jak je nahoře popsáno je nutno vysílač vsadit mezi rychloupevnění. Při montáži pod omítku je třeba vysilač přilepit na volné místo v krabici.*

Technické údaje
- vstupní odpor 75 ohmů
- výstup zkratuvzdorný
- jmenovité výstupní napětí 0,4 Vss na 120 ohmech
- ochrana proti přepólování
- provozní napětí 11 až 30 V/DC
- příkon proudu 40 mA
- teplotní rozsah - 10 až +50 °C
- způsob ochrany IP 54

VE 511-0
2-drátový obrazový přijímač se 4 svorkami:
2 pro zásobování napětím,
2 pro 2-drátové vedení videa jakož i 20 cm dlouhým koaxiálním kabelem se zástrčkou pro připojení k monitoru MOM/MOC 611/711-... jako nástěnný přístroj.
Pro každý monitor je potřeba jeden přijímač obrazu VE 511-... .

Obrazový přijímač může být vestavěn do každé spínačové krabice.
Je proto třeba při nástěnné montáži zásadně pamatovat na 55 spínačovou krabici pod každým monitorem MOM/MOC 611/ 711-... .

VE 512-0
2-drátový obrazový přijímač s přípojnou krabicí k připojení monitorů ve stolním provedení se 4 svorkami:
2 pro zásobování napětím,
2 pro 2-drátové vedení videa

Pro každý stolní monitor je potřeba jeden Obrazový přijímač VE 512-....

2 *jestliže bude smyčka prodloužena přes V1/V2 k dalšímu přijímači musí být na VE 511-... popř. VE 512-... odpor (120 ohmů) odstraněn.*

Technické údaje
VE 511-0 a VE 512-0
- vstupní jmenovitá úroveň 0,4 Vss
- výstup zkratuvzdorný
- výstupní odpor 75 ohmů
- výstupní jmenovitá úroveň 1 Vss na 75 ohmů
- ochrana proti přepólování
- provozní napětí 11 až 30 V/CDC
- příkon proudu 40 mA
- teplotní rozsah - 10 až +50° C
- způsob ochrany IP 20

VV 511-0
3 *2-drátový rozdělovač, se svorkami pro vstup/provlečení (V1/V2), napájením a odbočkou (A1/A"), pro nasa-zení několika monitorů v jednom zařízení, při instalaci stoupacího vedení. V domu pro více rodin následuje montáž v 70 krabicových odbočnicích na chodbě popř. na schodišti.*
a) *obrazový přijímač*
b) *od vysílače obrazu*
c) *k dalšímu obrazovému rozdělovači*

Pozor
4 *jestliže nebude přes V1/V2 smyčka prodloužena k žádnému dalšímu obrazovému rozdělovači popř. nebu-de připojen žádný obrazový pžijímač, musí být dadatečně provedeno přizpůsobení obchodně běžným odporem 120 ohmů na V1/V2 jako zakončovací odpor.*

Technické údaje VV 511-0
- vstupní jmenovitá úroveň 0,4 Vss
- výstup zkratuvzdorný
- výstupní jmenovitá úroveň 0,4 Vss
- zesílení 1
- ochrana proti přepólování
- provozní napětí 11 až 30 V/CDC
- příkon proudu 40 mA
- teplotní rozsah - 10 až +50° C
- způsob ochrany IP 20

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
D-78113 Furtwangen
Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 1996/ 04.03
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/311766